



WARNING

- ▶ It is mandatory to wear safety glasses and gloves.
- ▶ Before replacing the pump and injectors, you will be required to replace the fuel filter.
- ▶ You must ensure that the diesel system is free of impurities.



WARNHINWEIS

- ▶ Es müssen Schutzbrille und Schutzhandschuhe verwendet werden.
- ▶ Bevor Pumpe und Einspritzventile ausgetauscht werden können, muss der Dieselfilter ausgewechselt werden.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Dieselsystem frei von Verunreinigungen ist.



ADVERTENCIA

- ▶ Obligatorio usar gafas y guantes de seguridad.
- ▶ Antes de la sustitución de la bomba e inyectores será obligatorio sustituir el filtro de gasoil.
- ▶ Nos aseguraremos de que el sistema Diesel está libre de impurezas.



OSTRZEŻENIE

- ▶ Obowiązkowe jest stosowanie okularów i rękawic ochronnych.
- ▶ Przed wymianą pompy i wtryskiwaczy należy wymienić filtr paliwa.
- ▶ Upewnić się, czy system diesla jest wolny od zanieczyszczeń.



AVERTISSEMENT

- ▶ Le port de lunettes et de gants de sécurité est obligatoire.
- ▶ Le remplacement du filtre à gazole est obligatoire avant de procéder au remplacement de la pompe et des injecteurs.
- ▶ Veiller à ce que le système diesel soit exempt de toute impureté.



AVVERTENZA

- ▶ È obbligatorio usare occhiali e guanti di sicurezza.
- ▶ Prima della sostituzione della pompa e degli iniettori, è obbligatorio sostituire il filtro gasolio.
- ▶ Assicurarsi che il sistema di iniezione diesel sia privo di impurità.



ADVERTÊNCIA

- ▶ É obrigatório utilizar luvas e óculos de Segurança.
- ▶ Antes de efetuar a substituição da bomba e injetores, substituir o filtro de combustível.
- ▶ Assegurar que o sistema esteja isento de impurezas.



TB_LDS0012



Lucas Diesel Systems Exchange Manual

Handbuch Lucas Diesel Systems
Manual Lucas Diesel Systems
Lucas Diesel Systems Handleiding
Manuel Lucas Diesel Systems
Manuale Lucas Diesel Systems
Manual Lucas Diesel Systems

EXCHANGE

EXCHANGE PROGRAM

In order to avoid environmental pollution please return used units without any breakages or external damage and in its original packaging.

AUSTAUSCHPROGRAMM

Um mögliche Umweltverschmutzung zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass alle benutzten Gehäuse ohne Risse bzw. ohne äußerliche Beschädigungen in der Originalverpackung verpackt übergeben werden.

PROGRAMA DE INTERCAMBIO

Con el objetivo de evitar la contaminación del medio ambiente es obligatorio mandar los cascos usados sin ningún tipo de rotura externa, montados y dentro de su embalaje original.

PROGRAM WYMIANY

Aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska należy obowiązkowo przelać zużyte kadłuby bez uszkodzeń zewnętrznych, złożone i w oryginalnym opakowaniu

PROGRAMME D'ÉCHANGE

Afin de prévenir toute contamination de l'environnement, merci de nous retourner les carcasses utilisées exemptes de tout type de rupture ou de dégât extérieur et dans leur emballage d'origine.

PROGRAMMA SCAMBIO

Con l'obiettivo di evitare la contaminazione dell'ambiente, chiediamo di restituire i caschi usati senza nessun tipo di rottura o imperfezione esterna e all'interno della confezione originale.

PROGRAMA INTERCÂMBIO

Com o objetivo de evitar contaminação pelo ambiente, os cascos devem ser reenviados sem nenhum tipo de danos externos e em sua embalagem original.

